

報公漢

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號九九第卷六十第紙聞新) Saturday 5 July 1975 (Vol. 36 No. 299 Page 1)

無論派報或郵寄	每月三元
每季九元	
半年十八元	
全年三十六元	
零售每份一毛五	



獲中首獎不是好事 綁匪追劫彩金富翁

(安省新華社電)奧林匹克冬季彩票的得主，新百萬富翁洛比，今日告記者稱：他將隱姓埋名，遷往一較新的環境居住，因劫匪對他的財富，正大動腦筋。

他的妻子稱，我所渴望的是過一種正常的生活，留在家裏過這奇蹟。

韓戰英雄獲南韓獎

(南韓美聯社電)南韓政府今日為韓戰二十五週年紀念，同時宣佈，一九五〇至五三年，是美國自動參加韓戰。

最後消息

葡屬加城迪島獨立

(里斯本路透電)位於非洲的加城迪島，經葡萄牙統治五百年之後，今日宣佈獨立，他是葡屬新內亞，和莫三鼻給之後，成為第三個由葡屬殖民地轉變的獨立國，葡萄牙自去年推翻右翼政府之後，完全放棄殖民地政策。

新民主黨全代大會 沙省代表選為黨魁

(溫尼辟新華社電)星期五下午有二千位新民主黨代表舉行全國大會進行選舉黨魁。

又稱：沙省代表拿撒夫人今日被選為新民主黨的全國領袖，她是第一位女性被選為黨的主席。

阿根廷舉行總罷工

(布宜諾斯艾利斯路透電)阿根廷工會領袖昨發出命令，總罷工四十八小時，由昨晚深夜十一時零一分開始。他們反對政府不同意加薪百分之五十五。

蘇哈圖認加國對東南亞極重要 利用一億貸款 印尼與加貿易

(渥太華新華社電)陶杜首相與印尼總統蘇哈圖，在極其友善的氣氛中，舉行會談。蘇哈圖認爲，加拿大對東南亞的發展和幫助極其重要。

蘇哈圖此訪三天，他星期三往伊里，星期四往雅加達。今日將往訪多倫多，然後直飛美國會晤美總統。蘇哈圖這次是答謝，一九七一年首相往印尼的訪問，同時簽署二億貸款給印尼。

蘇哈圖這次抵加，欲購買價值一億七千五百萬的現代機械。

兩國領袖均同意目前東南亞正充滿緊張，加拿大在東南亞國家將作進一步合作，認爲有此需要。

聖域暴動殺人頻頻

(耶路撒冷路透電)耶路撒冷防暴警察今日以石塊向一羣猶太暴民投擲，因渠等欲爲被殺之十三人向阿拉伯人報復。

當一羣約數百猶太人衝向一列阿拉伯之西瓜行時，警察乃用水喉沖射。此次之暴動發生在以色列電台宣佈有三口，父母及八歲之女兒被殺害之後。

以色列指責稱，此乃聯合國維多利亞游所致。一個外交公報披露，等放置炸彈於鬧市之恐怖分子曾經服務於聯合國某些機構，其原來任務係支持人道者。

(耶路撒冷美聯社電)今日阿拉伯的恐怖份子，將一個強力的炸彈，放在耶路撒冷一個繁盛的市中心地方，該炸彈爆炸，造成最少有十四人死亡，卅五人受傷，這是一九六八年以來，最嚴重的一次恐怖行爲，六八年那一次炸彈爆炸，造成十二人死亡，五十二人受傷。

印度抵制新聞自由

(新德里美聯社電)印度總理甘地夫人謂，她的政府一定要阻止國家陷入危機當中。

昨天她對印度記者，不負責任的對外通訊，同樣會引起麻煩。自六月廿六日宣佈全國緊急狀態後所有報紙消息，均要經過總督才准發表。

奧國大雨氾濫成災

(維也納新華社電)四大大山山洪在奧地利氾濫成災，洪流沖入南斯拉夫，據報有十一人死亡，數百人無家可歸，估計損失有數百萬元。

神父亦將准許結婚

(倫敦合眾社電)倫敦泰晤士報透露，經過差不多七年的討論，羅馬天主教會的神學家，已經得到一個結論，教牧人員應該享有婚姻生活。

消息又稱，這個決定對目前北愛爾蘭的宗教糾紛，天主教和基督教的緊張局面，將會獲得緩和。

但是這個決定最後的認可，還要得到梵蒂岡和聖公會當局的最後同意。

又稱：兩會的負責人已經對婚姻的問題，作出了一個簡要的大綱。

蘇掠奪加國海洋資源

(渥太華訊)國會議員在下議院討論漁業問題時，譴責蘇聯漁船在加拿大沿海掠奪漁魚。

加拿大的漁業存在著嚴重局勢，由於外國漁船過度捕魚，加拿大漁民的捕魚量減少了。

漁業部長指出，加拿大近年來屢次發生的漁業危機是外國漁船過度捕魚造成的。他譴責某些國家破壞協議的規定，完全無視國際條約義務。他說，「我們再也不能容忍這種行徑。我們將使用一切可能的手段予以制止。」

一位紐芬蘭省議員指出，加拿大東西海岸漁民以爲生的漁業資源，現在受到了嚴重威脅，如果政府不立即採取行動，勢將面臨全部崩潰。他說：「俄國是我國海洋資源的主要掠奪者」。他揭露，一九六零年蘇聯總共捕撈了三十八萬八千噸毛鱈魚，一九七三年捕撈了一百三十九萬四千噸，增加了百分之四百三十四點八，遠遠超過了蘇聯自己所同意的捕撈額。

熱浪高達百九十九度 巴西斯坦熱死十四

(伊斯坦美聯社電)由於一股熱浪的侵襲，使本週氣溫一度上升至華氏一百九十九度，在巴西斯坦三個城市，至少有十四人因天氣太熱而死亡。

在拉瓦爾品斯死了八人，薩戈達死了三人，在萊亞普爾死了三人，直至昨晚深夜下了六小時大雨，才將熱浪驅散。

夏季氣溫降零度下 秘魯冷死百六十人

(秘魯首都利馬美聯社電)一股冷風吹襲安第斯山脈的秘魯地區，使十名兒童和成人凍死，並且使位於波利維亞邊境的蒂蒂喀湖部分湖水結冰。

萬凱歐市發表官方統計顯示，六月一日以來最少有一百六十人喪生。通常，安第斯山脈在六月份是陽光燦爛的初冬，但這裏今年的晚間氣溫，降到華氏十度至二十度(攝氏零下十度)和零下六度。

安省對巴解不歡迎

(渥太華新華社電)陶杜首相昨稱，巴解組織釋放陣線代表，能否出席九月在安省召開的聯合國罪案會議，下星期便可知曉。

陶杜首相的決定尚未作出，但安省的省長戴維斯，已很清楚作出決定，我們不歡迎巴解的代表入境。

污染環境引起爭端

(特訊)一美加環境保護團體正考慮控訴卑詩省政府。蒙坦拿州法克同盟請卑詩省在東克特開辦煤礦可能引起環境污染問題。該同盟有二十五個服務機構，若干環境保護小組及六萬八千會員。副主席費恩以該煤礦將污染冰河國家公園西岸之法克河水域。該處為最佳之康樂地帶。彼謂希望加拿大公民對政府施壓力，否則該同盟將被迫採取法律行動，卑詩省礦務部長於三月十五日致函蒙坦拿州，謂無須討論煤礦計劃，亦不明何等要求何等合作。因無人要求於該處開礦。多倫多里亞光礦業公司已於該區探測兩年。

廢物可提煉成石油 芝加哥有團體研究

(芝加哥訊)芝加哥一個特別研究源能問題小組，發現廢物可以提煉石油，他們爲所有廢物均能發出能源，如果此項研究獲得成功，芝加哥目前每日有廢物七十五到一百噸，將大大減輕廢物的危機。

芝加哥市政府已同意支持這項研究工作，同時民營的煤電公司亦同意贊助這項工作。

蘇共與西德有商量

(莫斯科美聯社電)蘇聯共黨書記布列日涅夫保證支持西德。

布氏昨在午餐宴會上，和前任西德總理白蘭特作親切交談，他認爲兩國應加強合作。

婦人裸跑被拘趣劇

(渥太華訊)一個手執國旗，僅穿長靴，在國會山旁裸跑的婦女，週四遭警員拘捕，該女乃國會之東家，適爲陶杜首相辦公室之旁。

該婦人攜着一件藍色重裝裝滿漆，於下午二時半出現人前，有九名警員事前來已聞訊，在該處監視，當她在攝影機前露出下體時，警員遂進前將她拘捕，用雨衣爲她遮體。

死刑問題昨有質詢

保守黨黨魁定明年二三月退休 號召在近期內開大會選繼承人

(渥太華新華社電)昨下議院會議司法部長貝利特，中央政府尚未提議廢除死刑。

卡技利國會議員活靈提出詢問，是否這問題仍在考慮當中，因爲警員和監獄工作者，正對這個問題，提出要求。

陶杜首相稱，政府欲在正常的途徑中尋找適當方法。

(渥太華新華社電)保守黨領袖士丹非，昨要求其在近幾星期內召開大會另選黨魁。

士丹非謂，欲在明年二月或三月退休。

家搬處助援律法人華

假休亦會年青年子女華

(雲訊)華埠女青年會已於七月開始休假直至九月後方再行開放，其附設之各種活動均已停止。華區諮詢服務處已不辦公。婦女職業訓練班於九月後方再招生開班。所有習慣前往女青年會華區諮詢處要求服務填表查詢移民福利失業入籍問題之僑胞，可轉往打打街東五七七號中僑互助會，或希士廷東街三三號之語言輔助中心，或到馬素街一三五號多語言服務處要求協助解決。

又訊：附設在女青年會內之華人法律援助處，僑胞日前前往請求解答法律問題至爲擁擠。與該處自女青年會休假後，即搬往打打街一六六號二樓暫時辦公。直至七月十八日後，將遷入打打街三三三號中華文化中心內，請各僑胞注意上述地點日期前往請求服務。

明日禮拜有好去處

士丹利公園有節目

(雲訊)今日由正午十二時至午夜十三時在七街西二三〇五號舉行吉士蘭奴節，有民族舞蹈及歌唱。

明日(星期日)下午，時民族節在士丹利公園舉行各民族精彩舞蹈及歌唱節目，此次爲最後之演出，歡迎各界免費欣賞。

伊頓車場案露端倪

(雲訊)警方今日發出通告追尋年廿四歲名叫積臣的男人，他可能與伊頓停車場兇殺案有關。

麥士拔夫人在六月二十四日，被殺於伊頓停車場。在兇案後四日，警方獲報謂該男子在片特頓地方出現，積臣是假釋犯，他在六月廿四日離開巴頓假釋中心，直至廿五日晚未有返回。

卡技利發生綁票案 贖金廿四萬七千元

(卡技利新華社電)警方稱他們正追尋三位很重的法國口音男子，據疑爲把銀行經理湯尼加非的妻子綁票之綁匪。

加非夫人昨早已被贖出，並無傷害，她的丈夫交了二十四萬七千元贖金，才換取了她的自由。

警方稱，三人中最小一人配備有手槍，湯尼加非夫人被綁匪用一貨車載到一地方，然後電告其夫。她的雙手被手鐐扣於後，咀被封閉。

蘇掠奪加國海洋資源

(渥太華訊)國會議員在下議院討論漁業問題時，譴責蘇聯漁船在加拿大沿海掠奪漁魚。

加拿大的漁業存在著嚴重局勢，由於外國漁船過度捕魚，加拿大漁民的捕魚量減少了。

漁業部長指出，加拿大近年來屢次發生的漁業危機是外國漁船過度捕魚造成的。他譴責某些國家破壞協議的規定，完全無視國際條約義務。他說，「我們再也不能容忍這種行徑。我們將使用一切可能的手段予以制止。」

一位紐芬蘭省議員指出，加拿大東西海岸漁民以爲生的漁業資源，現在受到了嚴重威脅，如果政府不立即採取行動，勢將面臨全部崩潰。他說：「俄國是我國海洋資源的主要掠奪者」。他揭露，一九六零年蘇聯總共捕撈了三十八萬八千噸毛鱈魚，一九七三年捕撈了一百三十九萬四千噸，增加了百分之四百三十四點八，遠遠超過了蘇聯自己所同意的捕撈額。

夏季氣溫降零度下 秘魯冷死百六十人

(秘魯首都利馬美聯社電)一股冷風吹襲安第斯山脈的秘魯地區，使十名兒童和成人凍死，並且使位於波利維亞邊境的蒂蒂喀湖部分湖水結冰。

萬凱歐市發表官方統計顯示，六月一日以來最少有一百六十人喪生。通常，安第斯山脈在六月份是陽光燦爛的初冬，但這裏今年的晚間氣溫，降到華氏十度至二十度(攝氏零下十度)和零下六度。

安省對巴解不歡迎

(渥太華新華社電)陶杜首相昨稱，巴解組織釋放陣線代表，能否出席九月在安省召開的聯合國罪案會議，下星期便可知曉。

陶杜首相的決定尚未作出，但安省的省長戴維斯，已很清楚作出決定，我們不歡迎巴解的代表入境。

污染環境引起爭端

(特訊)一美加環境保護團體正考慮控訴卑詩省政府。蒙坦拿州法克同盟請卑詩省在東克特開辦煤礦可能引起環境污染問題。該同盟有二十五個服務機構，若干環境保護小組及六萬八千會員。副主席費恩以該煤礦將污染冰河國家公園西岸之法克河水域。該處為最佳之康樂地帶。彼謂希望加拿大公民對政府施壓力，否則該同盟將被迫採取法律行動，卑詩省礦務部長於三月十五日致函蒙坦拿州，謂無須討論煤礦計劃，亦不明何等要求何等合作。因無人要求於該處開礦。多倫多里亞光礦業公司已於該區探測兩年。

家搬處助援律法人華

假休亦會年青年子女華

(雲訊)華埠女青年會已於七月開始休假直至九月後方再行開放，其附設之各種活動均已停止。華區諮詢服務處已不辦公。婦女職業訓練班於九月後方再招生開班。所有習慣前往女青年會華區諮詢處要求服務填表查詢移民福利失業入籍問題之僑胞，可轉往打打街東五七七號中僑互助會，或希士廷東街三三號之語言輔助中心，或到馬素街一三五號多語言服務處要求協助解決。

又訊：附設在女青年會內之華人法律援助處，僑胞日前前往請求解答法律問題至爲擁擠。與該處自女青年會休假後，即搬往打打街一六六號二樓暫時辦公。直至七月十八日後，將遷入打打街三三三號中華文化中心內，請各僑胞注意上述地點日期前往請求服務。

明日禮拜有好去處

士丹利公園有節目

(雲訊)今日由正午十二時至午夜十三時在七街西二三〇五號舉行吉士蘭奴節，有民族舞蹈及歌唱。

明日(星期日)下午，時民族節在士丹利公園舉行各民族精彩舞蹈及歌唱節目，此次爲最後之演出，歡迎各界免費欣賞。

伊頓車場案露端倪

(雲訊)警方今日發出通告追尋年廿四歲名叫積臣的男人，他可能與伊頓停車場兇殺案有關。

麥士拔夫人在六月二十四日，被殺於伊頓停車場。在兇案後四日，警方獲報謂該男子在片特頓地方出現，積臣是假釋犯，他在六月廿四日離開巴頓假釋中心，直至廿五日晚未有返回。

卡技利發生綁票案 贖金廿四萬七千元

(卡技利新華社電)警方稱他們正追尋三位很重的法國口音男子，據疑爲把銀行經理湯尼加非的妻子綁票之綁匪。

加非夫人昨早已被贖出，並無傷害，她的丈夫交了二十四萬七千元贖金，才換取了她的自由。

警方稱，三人中最小一人配備有手槍，湯尼加非夫人被綁匪用一貨車載到一地方，然後電告其夫。她的雙手被手鐐扣於後，咀被封閉。

夏季氣溫降零度下 秘魯冷死百六十人

(秘魯首都利馬美聯社電)一股冷風吹襲安第斯山脈的秘魯地區，使十名兒童和成人凍死，並且使位於波利維亞邊境的蒂蒂喀湖部分湖水結冰。

萬凱歐市發表官方統計顯示，六月一日以來最少有一百六十人喪生。通常，安第斯山脈在六月份是陽光燦爛的初冬，但這裏今年的晚間氣溫，降到華氏十度至二十度(攝氏零下十度)和零下六度。

安省對巴解不歡迎

(渥太華新華社電)陶杜首相昨稱，巴解組織釋放陣線代表，能否出席九月在安省召開的聯合國罪案會議，下星期便可知曉。

陶杜首相的決定尚未作出，但安省的省長戴維斯，已很清楚作出決定，我們不歡迎巴解的代表入境。

污染環境引起爭端

(特訊)一美加環境保護團體正考慮控訴卑詩省政府。蒙坦拿州法克同盟請卑詩省在東克特開辦煤礦可能引起環境污染問題。該同盟有二十五個服務機構，若干環境保護小組及六萬八千會員。副主席費恩以該煤礦將污染冰河國家公園西岸之法克河水域。該處為最佳之康樂地帶。彼謂希望加拿大公民對政府施壓力，否則該同盟將被迫採取法律行動，卑詩省礦務部長於三月十五日致函蒙坦拿州，謂無須討論煤礦計劃，亦不明何等要求何等合作。因無人要求於該處開礦。多倫多里亞光礦業公司已於該區探測兩年。

家搬處助援律法人華

假休亦會年青年子女華

(雲訊)華埠女青年會已於七月開始休假直至九月後方再行開放，其附設之各種活動均已停止。華區諮詢服務處已不辦公。婦女職業訓練班於九月後方再招生開班。所有習慣前往女青年會華區諮詢處要求服務填表查詢移民福利失業入籍問題之僑胞，可轉往打打街東五七七號中僑互助會，或希士廷東街三三號之語言輔助中心，或到馬素街一三五號多語言服務處要求協助解決。

又訊：附設在女青年會內之華人法律援助處，僑胞日前前往請求解答法律問題至爲擁擠。與該處自女青年會休假後，即搬往打打街一六六號二樓暫時辦公。直至七月十八日後，將遷入打打街三三三號中華文化中心內，請各僑胞注意上述地點日期前往請求服務。

明日禮拜有好去處

士丹利公園有節目

(雲訊)今日由正午十二時至午夜十三時在七街西二三〇五號舉行吉士蘭奴節，有民族舞蹈及歌唱。

明日(星期日)下午，時民族節在士丹利公園舉行各民族精彩舞蹈及歌唱節目，此次爲最後之演出，歡迎各界免費欣賞。

伊頓車場案露端倪

(雲訊)警方今日發出通告追尋年廿四歲名叫積臣的男人，他可能與伊頓停車場兇殺案有關。

麥士拔夫人在六月二十四日，被殺於伊頓停車場。在兇案後四日，警方獲報謂該男子在片特頓地方出現，積臣是假釋犯，他在六月廿四日離開巴頓假釋中心，直至廿五日晚未有返回。

卡技利發生綁票案 贖金廿四萬七千元

(卡技利新華社電)警方稱他們正追尋三位很重的法國口音男子，據疑爲把銀行經理湯尼加非的妻子綁票之綁匪。

加非夫人昨早已被贖出，並無傷害，她的丈夫交了二十四萬七千元贖金，才換取了她的自由。

警方稱，三人中最小一人配備有手槍，湯尼加非夫人被綁匪用一貨車載到一地方，然後電告其夫。她的雙手被手鐐扣於後，咀被封閉。

五華人疑販毒被拘

(雲訊)雲南警署與警署昨晚逮捕五名疑犯，搜出四萬磅海洛英。一名在酒店被捕，由該女人內衣中搜出海洛英，一人在酒店外被捕，另二人是在市西被捕，均從香港來。

大漢小語

僑社最多是甚麼

數個朋友在酒後之餘，三杯落肚，真是萬般談論，有位仁兄提出一個題目叫做「僑社最多的是甚麼？」要大家猜謎，不怕盡量講。

我們座中一共六人，有嬌滴滴小姐，有肥婆阿嬌，有老教師，有無事隨行的忙人，有某僑領，有生活寫意之少爺，諸色人等，濟濟一堂，滿臉歡笑，想不嘈喧巴閉，亦幾難矣！

「我以為最多的是福頭」嬌滴滴小姐首先開嬌嘴。

「不是福頭，乃是金山呀，」

「金山即是石牌米的老爺呀！」無事忙先生為老教師點醒。

「我同意。」某僑領發言了。

「但以我的經驗，僑社最多的不是被目為金山這類人！」

「我知道了，」少爺打斷了僑領的話，「最多的是僑領，我們家七口，就有五個僑領。」

「講正經些」老教師以教師的口吻說，「比僑領更多的，是一些既不能令，又不受命的人。」

「文縐縐，我聽不懂。」嬌滴滴一聲，望著老教師。

「讓我來解釋，」僑領是萬能的，他甚麼都懂。「我開會開得多，所以也見得多，多數人是不歡喜受命於人，但又缺乏才能領導去發號施令。如果說，僑社最多的是這人，我亦有同感。」

「僑社最多是這人，有甚麼不好？」肥婆一知半解地問。

「好處不少，那是增加僑社熱鬧和是非，可作茶餘酒後之談話資料，壞處則是這種人只會彈，不會唱，人唱了却又眼紅。」老教師若有所感地歎息著。

人間怪異搜錄

【續昨】

「平安壇」

「××壇」等使人一望而知，這是術士們的營業之所。

▲牛角、師刀、杏黃旗

術士，頭戴方巾，身穿青袍，打扮得像誦經的道士，但作起法來，又有些像巫師。背上插着一面小小三角形的杏黃旗，旗上滿畫着朱紅的符印，稱為「引魂幡」。

右手執着一隻彎彎牛角，左手持師刀，刀上有一個動起來，叮叮當當，發出一片繁響。

大廳內有七八個大鐵錢，搖動起來，叮叮當當，發出一片繁響。

人死後，不必入棺。術士到來，首先將右手牛角，用那平的那端，漫不經意的，朝屋中中樑上一揮，「拍」的一聲，牛角會無緣無故的竟像釘住在樑上一般，若非術士本人，儘管你力大無窮，竟無拔脫。

據說：這牛角是術士們的測驗器。如果牛角能一下插牢在樑上，這死屍便可以起，途中必可平安無事，否則，此屍必有麻煩，他便要婉言謝絕，辭不受命。

經過牛角測驗後，術士則手持黃旗，不住搖幌，先繞屍三匝，名曰「招魂」，然後再搖幌着師刀，叮叮當當。

「未完」

科學難明的湘西屍

子谷鬼

右手執着一隻彎彎牛角，左手持師刀，刀上有一個動起來，叮叮當當，發出一片繁響。

大廳內有七八個大鐵錢，搖動起來，叮叮當當，發出一片繁響。

人死後，不必入棺。術士到來，首先將右手牛角，用那平的那端，漫不經意的，朝屋中中樑上一揮，「拍」的一聲，牛角會無緣無故的竟像釘住在樑上一般，若非術士本人，儘管你力大無窮，竟無拔脫。

據說：這牛角是術士們的測驗器。如果牛角能一下插牢在樑上，這死屍便可以起，途中必可平安無事，否則，此屍必有麻煩，他便要婉言謝絕，辭不受命。

經過牛角測驗後，術士則手持黃旗，不住搖幌，先繞屍三匝，名曰「招魂」，然後再搖幌着師刀，叮叮當當。

「未完」

卅四年前(一九四一)七月份有什麼新聞

七月三日

▲中國——中國海岸一帶發生颶風，日軍防務被吹毀，安徽國軍，於七月一日夜間向日軍反攻勝利，克復包家山。殲日軍百餘，毀日軍械庫數座。外交部，僑務委員會與教育部昨磋商我僑民居留德意問題。

七月四日

▲國際——日本政府欲對日本領海為安全地帶。

▲德國高級軍部宣佈：英國在六月份，被德國轟沉七十六萬八千八百五十噸船，最後一星期內，損失一百零九架飛機。

▲法軍佔領帕米拉城。

▲俄方報告擊退德軍。

▲美日關係似無改善希望。

▲加國——渥太華擬組織捷克斯克兩軍辦事處，在加拿大籌備徵兵事宜。

▲中國——日本將封鎖海參崴，中國外交部通知德意使館聲明絕交。

▲華埠——推銷局自後不統制生業。

七月五日

▲國際——美國決定增加對華援助，美總統羅斯福於國慶日，領導國民對國旗宣誓忠誠。

▲俄政府將遷烏拉山。

▲中國——廣東日偽，揚言再侵犯四邑，余漢謀命朱日領兵前往鞏固防務。

▲廣東國民政府，台山，開平，三埠居民回鄉復業。

▲台山沿海各岸國防軍，現由別處調來生力軍增防。

▲四邑賑濟委員會馬超俊，提議組織台山振興工務會，以救助失業者，增加生產，及鼓勵華僑投資。

廣州樓 Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown—Vancouver
Phone 687-8501—687-8502

鑽石樓 New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

茗茶美點 晚飯酒菜 無任歡迎

營業時間：星期一至星期日 上午十時至凌晨二時

地址：打打街東一〇〇號 電話：六八一、一〇〇〇

華益實業公司 WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話 873-1881 張榮元 325-8981

列治文靚屋住宅

▲年新，全舖地毯，三睡房，土庫另有一睡房及遊戲室，二套半浴廁，最新設備，地闊七十呎幽靜地區，但近百貨商場，學校及交通，業主另置新屋，僅取價六萬八千五百元

▲西區靚屋——一流設備，位於百老匯西街莊區，坐八十人以上，取價十一萬元，有長批，裝修，設備，已不此價，認真抵買

▲汽車修理廠——位於最新發展之假溪區，街角位置，佔地五十呎乘一百零五呎，目前專修歐洲名廠汽車，生意連實業，僅取價十六萬五千元

▲另有柏文樓多間：十七組，廿三組及五十五組等歡迎詢問

▲刁拉區三睡房新屋三間，取價五萬九千五百元

華隆有限公司 WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

總代理

馬來西亞雄獅牌萬里望花生
澳門同叙文酒廠
飛馬牌厨用酒
香港裕源隆粉廠雪白澄麵粉

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520 684-1714

特價機票 往返香港及東南亞

並代理世界輪船巴士及火車票

有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅運有限公司

利僑公司 LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

增設 馬來亞確 頭食品部 歡迎選購

中和公司 CHUNG WO HONG CO.
368 POWELL ST. VANCOUVER B.C.
PHONE 683-3622

現暫遷往跑路街三百六十八號繼續營業零沽批發極表歡迎光顧諸君幸祈留意

電話照舊：六八五九六一式

利民企業有限公司 Lemn Enterprises Ltd.
520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7
Phone: 253-5266, Cable "Lemanco"

統辦各種國貨 專營批發業務

全加總代理

廣東省：羊城牌，珠江牌，星羣牌，各種成藥。

雲南省：雲南白藥及各種成藥。

全加總批發。

福建省水仙花牌罐頭磨菇

加西總批發。

上海市梅林牌罐頭青刀豆

翠華園 Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳 喜筵壽壽 隨意小酌 晚飯宵夜 豐儉由人

這裡有：家鄉風味、雅俗共賞、親友團聚、知己談心的雅座

也正是：正宗粵菜 用料有別、式式新穎 與眾不同

利庚公司 GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES—687-2651 - 687-2652

永隆公司 WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

新到大幫 半乾鮮吊片尤魚 罐頭蕉，涼粉，精製大幫牛肉干 臘味臘腸臘鴨發行

專營國產商品 大量進口批發

全加總代理：中國冰霜大明蝦 梅林牌罐頭磨菇 象山牌罐頭青刀豆

十六 盲人不一定 沒有幸福

有眼睛可以看到世界太多不幸的東西，沒有眼睛就全看不見，他們生活在美麗的幻想中；這樣說，有眼睛的人，或許不是一定就沒有幸福？沒有眼睛的人，不是一定就會沒有幸福？他迷惑地想。

老雅合見他，有作聲，以為他是善惡了，便行開了去。

以後麥甸那常常追迫着他，要他去。那個盲醫生

「你不願意我失去上帝賜給我的視力！可以看看東西的眼睛！這個寶貴的禮物吧！」紐尼那老聲地又像是嘆息地說。

麥甸那無言地搖著頭。

「我是生長在有視力的可以看見的世界中，」他的頭垂下，沒有看也。

「在我的臉上有兩顆奇巧的美麗的東西，有了它，我才知道長在石上的花朵是怎樣的美麗，有了它，我才發覺銀皮上那柔和的光彩；有了它，我才認識到那遙遠的天空上，有著再

再移動的雲層，晚

一個 上天邊的色彩黃昏的太陽，夜間的

盲女 星，就是對你來說，你在孤獨時好是有一對看到東西的眼睛，你可以

愛情 甜 輪廓，和你那紅潤的嘴唇，和你那

故事 交疊的雙眼的手。這兒的人都沒有這神奇的眼睛，唯獨你從我方面贏得了它。它使我看到你夢寐和溫柔，親近你，愛上你。而這，就是這所差人我剷除了的它。他們要我永遠不能看見你，而只能聽到你，聽見你。而我呀！從此就只到那眼在粗糙的，簡陋的，低矮的，黑暗的石屋下，和永遠不見天日地，生活在你們這只想像的斜坡下……不，不，你不願意我這樣做吧！

紐尼那這樣悲哀地一連氣話下，但似乎看到麥甸那的表情，有著不願意的表現，便把最後一句，變成了一句問題，好讓她答覆。

「我希望……」她說「有一天「那會甚麼？」

「我希望有意天——你不會說成那樣。」

「說成怎樣？」

司馬文采著 (六三)

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

為通告事：案查本黨全加第三屆代表大會事，經第二屆洪門大會議決，輪值在都明度支部舉行，茲據都明支部已遵章成立第三屆洪門籌備處，并定期於本年九月十四日舉行開幕，在案，今依照上屆洪門章程辦理，特此通告全加各級黨社知照，遵奉下列數項切實辦理之：

(一) 本黨各級黨部暨籌備處社如有提案，及修訂第二屆洪門章程意見，限於本年八月一日前寄來本總部，以便呈呈第三屆代表大會。

(二) 茲據都明支部籌備處，全加男女黨員，每名列繳納洪門費二元，熱心多捐者，極表歡迎，各級黨部所收得之洪門費，祈於八月一日以前，直接寄交都明支部第三屆洪門籌備處收。

(三) 全加洪門代表法定之人數，計總支部應派代表三名，各支部二名，各級黨部應派代表三名，各支部二名，請各級黨部早日將代表選定，以便依期出席，並將代表名單及行期，八月一日前須先通知籌備處為要。

(四) 關於第三屆洪門宣言傳文，印各級機關即日發動當地黨員撰寫，早日寄交大漢公報刊登，藉資鼓吹，而收宏效是望，此佈。

右通告

中國洪門民治黨駐加各級黨部暨籌備處 支社洪門各級機關知照

中國洪門民治黨駐加總支部 主委簡建平 秘書李漢生 公元一九七五年四月十五日

盲人國歷險記

再移動的雲層，晚

一個 上天邊的色彩黃昏的太陽，夜間的

盲女 星，就是對你來說，你在孤獨時好是有一對看到東西的眼睛，你可以

愛情 甜 輪廓，和你那紅潤的嘴唇，和你那

故事 交疊的雙眼的手。這兒的人都沒有這神奇的眼睛，唯獨你從我方面贏得了它。它使我看到你夢寐和溫柔，親近你，愛上你。而這，就是這所差人我剷除了的它。他們要我永遠不能看見你，而只能聽到你，聽見你。而我呀！從此就只到那眼在粗糙的，簡陋的，低矮的，黑暗的石屋下，和永遠不見天日地，生活在你們這只想像的斜坡下……不，不，你不願意我這樣做吧！

紐尼那這樣悲哀地一連氣話下，但似乎看到麥甸那的表情，有著不願意的表現，便把最後一句，變成了一句問題，好讓她答覆。

「我希望……」她說「有一天「那會甚麼？」

「我希望有意天——你不會說成那樣。」

「說成怎樣？」

司馬文采著 (六三)

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

大量進口
電鍍腳，防火板面，「麻雀枱」
「熨衣架」，「北京鋼摺椅」
款式新穎，開摺方便，質料上乘，價格公道，歡迎選購！

請經驗炒炸鑊廚工

長期聘工與廚工，必須熟悉炒鑊與炸鑊工作。電話 922-1533, 2396 Marine Dr., 西雲高華。

專做油漆裝修

免費估價，有意者請電話六八九、五三六二

威林瀝中西餐館出賣

位於埠中心，新裝修，好生意，因人力缺乏，如有意經營者，請函商或面議均由便。

Kent's Restaurant, 94-2nd Ave., Williams Lake, B.C.

加拿大首揆 人壽保險公司

華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意保險，扣除入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜顧，請電話極表歡迎。

Yung Kee Restaurant Phone 689-9611
營業時間：週一至週三上午十一時至下午十二時，週五週六上午十時至下午十二時，星期日休息，歡迎光臨指導

馬君寰

專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業凍房設計新舊電火安裝修理
快捷可靠 收費特廉
電話三式七、三式一

加拿大首揆 人壽保險公司

華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意保險，扣除入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜顧，請電話極表歡迎。

Yung Kee Restaurant Phone 689-9611
營業時間：週一至週三上午十一時至下午十二時，週五週六上午十時至下午十二時，星期日休息，歡迎光臨指導

陳偉民

上門修理各式彩色及黑白電視機，取價相宜，備有光顧，極表歡迎。
電話：294-5198

漢記麵家

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
電話 688-7018

全蛋雲吞皮
銀絲細生麵
新鮮沙河粉
批發零售一律歡迎

廣生雜貨行

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
853-3032

新到貨品

江門白菜干	花旗蝦米
東莞圓枝竹	漢口粉絲
甘藷粉葛湯	清水白果
金鈎豆板醬	罐裝咸魚
豉油王菜片	桂圓肉
梅林油炊笋	各式果甫

(每星期二日休息一天)

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

黃金榮 謹於星期日在 350 S. E. Marine Dr. 有甚多貨物，良機節儉

因本公司存有電視機，電櫃，睡房傢俬，洗衣機，梳化椅，餐室椅椅，冷冰櫃，及其他零件，同一商廠出品，或將不製造等貨品。本公司機房塞滿貨物，無地方接納新來貨品，迫要立即清貨大平賣，節儉良機莫失，請早來選購，較為相宜。

三和行 SAMWOHONG CO. LTD.

246, Keefer Street Vancouver B.C.
TEL: 681-0727

中西雜貨 油糧食品 新鮮瓜果 合時鮮果 零沽批發 無任歡迎

O.K. 傢私公司

雲哥華 奇化馬 二五六號
電話 六八七、七一七
貳五三、〇三式六

特價專門定做旅店用純綿花床褥
單人每件貳十九元九角五分，雙人每件三十五元九角五分，大批定做，另有折扣。

奇華大餅家 KEEFER BAKERY

217 Keefer Street Vancouver, B.C. V6A 1X6
TEL: 685-2117

承接定製 龍鳳禮餅 中秋月餅 出爐麵包 社團茶會 各式西餅

打片實業公司 Pender Realty

682-1815
627 MAIN ST., VANCOUVER

本號代理 各項燕梳 實業買賣 房屋公賣 大小生意 按揭貸款 服務忠誠 歡迎惠顧

電話：六八二、一八五一

新城餅家餐室 NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD.

168 EAST PENDER ST., Telephone: 689-7835

承接訂製 各款婚禮 壽慶花糕 社團茶會 特式點心 中秋月餅 中西式餐 歡迎惠顧

鳳城小館 PHOENIX WUN TUN HOUSE

237 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924

鳳城風味 蝦肉云吞 羊城粥品 銀絲細麵 各式油器 鹵水牛什

營業時間：上午十一時至凌晨二時 每星期營業七天

承接清理垃圾服務

Disposal Services 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作
估價，電話 354-6008，接洽

華南麵廠 Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光麵 均極歡迎

海宏

精工釘瓦面補漏 承接裝修油漆 修理陽台水瀝

電話 二五四、一三二

納偉旅行社

總行：溫哥華 41 東街 1975 號 電話 324-6361
華埠分行：片打東街 185 號 電話 689-0501

香港：\$499

除上列之特價機票來回香港外，本社更代理各大航空公司之特價特平機票，前往日本，台灣，香港，菲律賓及星加坡等東南亞各地。

本社外埠之電話聯絡處：
點閱頓 Edmonton 424-3188
城多利 382-1597 西雅圖 722-2872

元昌肉食公司 DOLIAR MEAT STORE

266 E. PENDER STREET TEL: 681-1052

巧製 脆皮大乳鴨 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬

逢星期一休息

英皇電器修理工程

合修電器，新裝電火，免費估價，電器修理。

電話：六八八、五八八、八八八

花旗麵廠 Northwest Food Products Limited

355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9320

五磅十扎 花旗乾麵 雲香乾麵 花旗炸麵 蒸氣炸麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔

歡迎辦索發批沽零

周愛權 視光學博士

驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL: 685-8231 685-8232
518 Main St. Vancouver 4, B.C.

中華文化中心組旅行團赴美 參觀中國出土文物

(雲訊)中國出土文物展覽，將於六月廿八日至八月廿八日連兩月，在溫哥華市金門公園之亞洲藝術博物館舉行，展出之文物包括有商朝至元朝之藝術珍品三百多件，其中尤以漢朝之金銀玉器最為矚目。

此間中華文化中心以宣揚中華文化，溝通與各族人民之文化交流，及促進人民之間的了解和友誼為宗旨的團體。鑑於這批珍貴的文物兩年來在歐洲、加國及美國其他城市展出時，盛況空前，觀衆之擁擠，被展覽會之紀錄。這次在美西展出為該批文物運回北京前之最後一次，是我們海外華人一個千載難逢的機會，是我們海外華人一個千載難逢的機會。

我們的祖先在長期的辛勤勞動所創造出來和遺留下來的，光輝燦爛的歷史文物的機會。為方便會員和各界中西人士前往參觀起見，該文化中心現在着手籌備舉辦旅行團，前往三藩市參觀，且已與三藩市有關方面及當地的中華文化中心作好安排。

旅行團將於八月七日(星期四)由溫哥華乘飛機出發，八月十日(星期日)回溫。包住宿、團員參觀完畢，如欲在三藩市多住數天探親觀光等均由尊便。

旅行團將在三藩市參觀內將由專車載往博物院，由三藩市中華文化中心派出人員負責作導遊并講解。此外，旅行團將參觀三藩市文化中心之邀請前往該中心參觀文物複製品展覽，及其他一系列與出土文物有關之電影紀錄片。

歡迎中華文化中心會員及各界男女僑胞參加。欲知詳情，請撥電話六八七零七二九向文化中心辦事處詢問。

基本定價為成人一百零拾元，包括來回機票、及每晚酒店費用，小童與家庭則有優待，截止日期為七月十八日。

卡城黃氏宗親會慶祝落成

(卡城訊)此間黃氏宗親會，於六月十五日舉行成立八週年紀念暨新禮堂落成開幕典禮，是日早晨八時，由黃氏宗親會會長黃國強主持，宗親、親友、嘉賓、僑胞、各界人士、山、人、海、會、集、於、禮、堂、前、庭、舉行、剪、綵、禮、儀、由、黃、國、強、會、長、致、詞、祝、賀、宗、親、會、成、立、八、週、年、並、祝、禮、堂、落、成、開、工、吉、利、。

黃國強會長在致詞時，首先向宗親會全體同仁、宗親、親友、嘉賓、僑胞、各界人士、山、人、海、會、集、於、禮、堂、前、庭、舉行、剪、綵、禮、儀、由、黃、國、強、會、長、致、詞、祝、賀、宗、親、會、成、立、八、週、年、並、祝、禮、堂、落、成、開、工、吉、利。

黃國強會長在致詞時，首先向宗親會全體同仁、宗親、親友、嘉賓、僑胞、各界人士、山、人、海、會、集、於、禮、堂、前、庭、舉行、剪、綵、禮、儀、由、黃、國、強、會、長、致、詞、祝、賀、宗、親、會、成、立、八、週、年、並、祝、禮、堂、落、成、開、工、吉、利。

三睡房屋屋主自賣

硬木地板，地闊70x115尺，位於1435 Larkspur Dr. Port Coquitlam 電話942-0533

誠徵女友

中年男子未婚，誠徵二十八歲至四十歲女子，先友後婚，寡婦，離婚婦女均可，會國語更佳，來信必覆，不合密選

Rm. 7-309 Main St., Van., B.C. 電話872-2975

三夾板職業股份出讓

列治文三夾板公司，每點工資六元五毛，養老金，牙科醫生，較平汽車油，及其他福利享受，全價一萬八千元。

北雲雜貨店連實業出賣

十四年獨生意初次出賣，商店與樓上共三層，房，十一萬九千元連生意傢俬另另貨，利錢深。請一時後電話。九八八、九九九

興旺什貨舖自賣

位於 Delta 高尚住宅區興旺街，生意優良，因業主另有他圖，工作過量，影響健康，迫於愛國兩兩間任君選購，有意者請電話 594-0613

土庫聯房出租

一廳一房雪櫃爐頭廁所齊備，交通方便。近 P.N.E. & McGill 電話 954-7785

雲埠洪門五機構通告

通告事：本黨駐加總支部，駐雲支部，連禮社，實業部，體育會，定期於七月六日(星期日)下午一時，在本黨禮堂召開聯席會議，報告各部門數目，並有其他事項待商。請請各職員暨男女黨員社員屆時出席，共策進行，是所至盼，此佈。

想買黃金作投資用?

加幣商業銀行分行可代理買賣黃金手續，貴處本行分行願隨時以詳細情形奉告，請即前往接洽。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

雲高華 華新書局

復仇谷全四冊五元孫玉鑫著
春風雨後全二冊五元大蕭著
楊梅俠影全三冊三元七角高萬著
金鑲玉全二冊三元五角高萬著
龍虎雙全全四冊八元八角馬騰著
龍虎雙全全三冊三元五角馬騰著
龍虎雙全全二冊三元五角馬騰著
龍虎雙全全一冊三元五角馬騰著
龍虎雙全全四冊八元八角馬騰著
龍虎雙全全三冊三元五角馬騰著
龍虎雙全全二冊三元五角馬騰著
龍虎雙全全一冊三元五角馬騰著

永興有限公司 WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. Telephone 688-6025

李錦記特約全加總代理 熊貓牌蠔味醬

五磅罐庄 每箱十式罐
廿八安罇庄 每箱壹打
壹磅罇庄 每箱廿四罇
半磅罇庄 每箱四十八罇

歡迎餐館及家座選用，價廉物美，保證滿意，零沽批發，一律歡迎。

宜千餘人摘好地果

有意者請每天下午七時後與牛仔接洽。電話：八七四、六二七二或八七四、〇一四二

誠藝清潔服務社

專洗地毯 寫字樓，柏文，住宅，各項清潔服務工作負責，價錢公道，免費報價。請電話二五四、五八六〇

西區屋業主自賣

六十式街七九號，廿五年新屋，土庫，兩層，全高土庫，有一房，近中小學校巴士直落唐人埠，近大公司，高尚地區，開價五萬三千元。電話五式一、五八八八

黃大仙地址遷往

六街東一三二六號門牌近卡叻街，請搭巴士到六街路口下車，返唐人街轉搭巴士到卡叻街。電話：八七九：五〇五九號 Nong Jank Sung, 1326 E. 6th Ave.

Success Realty Ltd. REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. 伍澤濤黃秀英事務所 辦事處電話：682-5284

實事實業有限公司

買賣樓宇房屋 日日有新盤 代理各項保險 省府車燕梳 代管物業取租 服務快兼妥

份月七

▲旺區商業樓，頭等租客，有大約局，樓上有寫字間，及柏文三組，地闊六十尺，樓新廿多年，開價二十一萬五千元

▲新建商業樓，兩個舖位兩組柏文，取價十四萬六千元

▲喜士定近細街商業樓，五十尺闊建築堅固，開價卅三萬

▲細街夾二十九街街角商業樓，一間大舖位，三組柏文，士德古舖物業高漲中，小商業樓最難尋，開價九萬九千五百元

▲旺區商業樓，頭等租客，有大約局，樓上有寫字間，及柏文三組，地闊六十尺，樓新廿多年，開價二十一萬五千元

▲新建商業樓，兩個舖位兩組柏文，取價十四萬六千元

▲喜士定近細街商業樓，五十尺闊建築堅固，開價卅三萬

▲細街夾二十九街街角商業樓，一間大舖位，三組柏文，士德古舖物業高漲中，小商業樓最難尋，開價九萬九千五百元

伍澤濤 327-7842

▲翻新靚屋，一廳三睡房，全部地氈，屋主過埠急讓，開價只四萬八千元，首期約八千元，不用借貸，請參觀選價

▲東區靚屋，兩廳三睡房，歐洲建築家建造，上乘材料，近學校交通，現在還未完工，可以用你的舊屋交換。

▲近唐人埠旅館，四十個光猛大房符合市府衛生火燭標準，每年入息四萬元，皮實，開價三萬餘元，有長批，賺錢大機會。

鍾天賜 876-4575

▲抵買西區高尚住宅四十九街夾里街一四一〇〇平方呎五十五呎地華麗三房兩廳土庫完成廳房水廁子女可讀聖約翰 Churhill 中學及 Laurier 小學為子女教育前途計應買此平靚住宅取價十一萬元首期現款四萬元

▲十八街夾士德大道翻新靚屋正層一三〇〇平方呎兩廳三房新式廚房水廁全部及層玻璃窗每年暖氣僅一百五十元土庫有廳房水廁五十呎地水坭鋪地美觀花園人見人愛取價五萬九千五百

伍澤濤 733-5743

▲旺區商業樓，頭等租客，有大約局，樓上有寫字間，及柏文三組，地闊六十尺，樓新廿多年，開價二十一萬五千元

▲新建商業樓，兩個舖位兩組柏文，取價十四萬六千元

▲喜士定近細街商業樓，五十尺闊建築堅固，開價卅三萬

▲細街夾二十九街街角商業樓，一間大舖位，三組柏文，士德古舖物業高漲中，小商業樓最難尋，開價九萬九千五百元

鍾偉業 325-7496

▲十八街夾乃路石仔欄兩房一廳新式廚房水廁土庫另有廳房水廁取價五萬餘元近交通學校西人業主廿九街夾蘭非街一年新五十五呎地一三三三平方呎西人建築師做自已住華僑住宅一切材料特別華貴美觀與普通新屋完全不同土庫完成廳房八萬多元值得參觀

▲近乃路五五年新上層式摩登華麗住宅一三〇〇平方呎土庫兩房一廳廚房及浴室月租二百五十元取價七萬餘元抵買靚新屋

雷廣庭 926-9771

▲大小型雜貨店數間 生意或連實業，每日生意由二百元起至一千元以上，投資好機會

▲四八三二 Beatrice 全新屋，近域多利街 一千三百五十平方呎，主人房有全套浴室，七萬六千元

▲豪華柏文分租出賣，六街及細街近巴士，價錢三萬元左右，包電爐，雪櫃，洗滌機及窗簾

楊志清 324-6584

▲新屋一間，近域多利大道和卅三街，全部華僑完成，一千三百五十平方呎，有車房，可以利用你的舊屋相換

▲五年新八組柏文，每組一睡房，每年入息壹萬五千元，位於東區時常買滿，開價十四萬九千元

▲唐人街新屋一間，一廳五睡房，兩副浴室，位於打打街七百號步落，開價五萬九千九百元，銀期可以商量